

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2007 — 1733

[C — 2007/02068]

**21 AVRIL 2007.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, notamment les articles 5 et 6;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 11 décembre 2006;

Vu le protocole du 6 février 2007 du Comité de secteur XI – Emploi et Travail;

Vu l'avis 42.457/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'arrêté royal du 18 novembre 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. § 1. Pour participer aux sélections comparatives pour les fonctions de management, les candidats doivent être titulaires d'une fonction de niveau A ou pouvoir participer à une sélection comparative pour une fonction de niveau A.

§ 2. Les candidats à une fonction de management doivent posséder une expérience de management d'au moins six ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins dix ans. Par expérience de management, il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé. Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre l'expérience professionnelle en relation avec la description de fonction, le profil de compétences et les responsabilités y afférentes.

§ 3. Les années prestées en qualité de titulaire au moins d'un grade du rang 13 et/ou de la classe de métiers A3 de la fonction publique fédérale ou d'un grade de rang ou d'une classe équivalent dans les services des Gouvernements de Communauté et de Région ou de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire flamande ou de la Commission communautaire française ou des personnes morales de droit public qui en dépendent sont prises en considération pour le calcul des six ans d'expérience de management. L'équivalence est fixée par Nous, sur proposition du Ministre de la Fonction publique. »

**Art. 2.** L'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les candidats à une fonction de management doivent avoir les compétences, les aptitudes relationnelles, d'organisation et de gestion ainsi que les conditions d'expériences et de connaissances spécifiques à la fonction fixées dans la description de fonction et dans le profil de compétence afférents à la fonction de management à conférer. »

### FEDERALE OVERHEIDS DIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2007 — 1733

[C — 2007/02068]

**21 APRIL 2007.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 2005 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 decembre 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid dan vrouwen en mannen, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 2005 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, inzonderheid op de artikelen 5 en 6;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 december 2006;

Gelet op het protocol van 6 februari 2007 van het Sectorcomité XI – Tewerkstelling en Arbeid;

Gelet op het advies 42.457/1 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 5 van het koninklijk besluit van 18 november 2005 betreffende de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. § 1. Om deel te nemen aan de vergelijkende selecties voor de managementfuncties, moeten de kandidaten titularis zijn van een functie van niveau A of kunnen deelnemen aan een vergelijkende selectie voor een functie van niveau A.

§ 2. De kandidaten voor een managementfunctie dienen over een managementervaring van minstens zes jaar te beschikken of minstens tien jaar nuttige beroepservaring te hebben. Onder managementervaring wordt verstaan ervaring inzake beheer in een overheid dienst of in een organisatie uit de private sector. Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan de beroepservaring die gerelateerd wordt aan de functiebeschrijving, het competentieprofiel en de daarmee gepaard gaande verantwoordelijkheden.

§ 3. De jaren gepresteerd als titularis van minstens een graad van rang 13 en/of in de vakklasse A3 van het federaal administratief openbaar ambt of van een gelijkwaardige graad van rang of klasse binnen de diensten van de regeringen van de Gewesten en de Gemeenschappen of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie of van de Franse Gemeenschapscommissie of van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen worden in aanmerking genomen voor de berekening van de zes jaar managementervaring. De gelijkwaardigheid wordt vastgesteld door Ons, op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken. »

**Art. 2.** Artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« De kandidaten voor een managementfunctie moeten beschikken over de competenties, relationele vaardigheden, alsook de vaardigheden op het vlak van organisatie en beheer en voldoen aan de functiespecifieke ervarings- en kennisvoorraarden bepaald in de functiebeschrijving en het competentieprofiel van de in te vullen managementfunctie. »

**Art. 3.** Notre Ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch. DUPONT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2007 — 1734

[C — 2007/22523]

**19 MARS 2007. — Arrêté royal fixant la méthodologie pour le contrôle des données cliniques minimales et les règles selon lesquelles leur exactitude et leur exhaustivité sont vérifiées et constatées**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et notamment l'article 86ter, § 4, inséré par la loi du 22 août 2002 et l'article 107, § 2, modifié par la loi du 22 août 2002;

Vu l'avis du 27 octobre 2005 de la Structure multipartite en matière de politique hospitalière;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 février 2006;

Vu l'avis n° 40.140/3 du Conseil d'Etat, donné le 19 avril 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent titre, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> « APR-DRG » : les groupes de diagnostic tels que décrits dans les « All Patients Refined Diagnosis Related Groups, Definitions Manual, Version 15.0 ».

2<sup>o</sup> « severity index » : l'étendue de la dégradation physiologique ou de la perte de fonction d'organe, telles que décrites dans les « All Patients Refined Diagnosis Related Groups, Definitions Manual, Version 15.0 ».

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Pour chaque hôpital qui, en application de l'arrêté royal du 6 décembre 1994 déterminant les règles suivant lesquelles certaines données doivent être communiquées au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, enregistre et transmet les données cliniques minimales, un audit externe de ces données est organisé au moins une fois, dans un délai d'un an, par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Par audit externe, il y a lieu d'entendre que les données cliniques minimales communiquées concernant un certain séjour sont contrôlées sur place quant à leur conformité par rapport aux données enregistrées dans le dossier médical du patient concernant ce séjour déterminé.

§ 2. S'il apparaît, lors du contrôle interne et de la validation, réalisés par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, des données cliniques minimales qui lui sont communiquées, qu'un hôpital s'écarte d'une valeur moyenne fixée au niveau national ou au niveau de l'hôpital, l'audit externe visé au § 1<sup>er</sup> est axé sur les séjours pour lesquels cette divergence a été constatée.

**Art. 3.** Deux jours avant la réalisation de l'audit externe, le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement informe l'hôpital des dossiers médicaux qui feront l'objet d'un contrôle.

**Art. 4.** L'audit externe a lieu en présence du médecin en chef et/ou d'un médecin hospitalier désigné par lui.

**Art. 3.** Onze Minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Ch. DUPONT

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2007 — 1734

[C — 2007/22523]

**19 MAART 2007. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de methodologie voor de controle van de minimale klinische gegevens en de regelen volgens dewelke hun juistheid en hun volledigheid worden gecontroleerd en vastgelegd**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 86ter, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002 en artikel 107, § 2, gewijzigd bij de wet van 22 augustus 2002;

Gelet op het advies van de Multipartite-structuur betreffende het ziekenhuisbeleid van 27 oktober 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 februari 2006;

Gelet op het advies nr. 40.140/3 van de Raad van State, gegeven op 19 april 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « APR-DRG » : de diagnosegroepen zoals beschreven in de « All Patients Refined Diagnosis Related Groups, Definitions Manual, Version 15.0 ».

2<sup>o</sup> « severity index » : de omvang van de fysiologische decompensatie of van het verlies van orgaanfunctie, zoals beschreven in de « All Patients Refined Diagnosis Related Groups, Definitions Manual, Version 15.0 ».

**Art. 2. § 1.** Voor ieder ziekenhuis dat in uitvoering van het koninklijk besluit van 6 december 1994 houdende bepaling van de regels volgens welke bepaalde statistische gegevens moeten worden medegedeeld aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, minimale klinische gegevens registreert en overdraagt, wordt door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu minimaal één maal binnen een termijn van één jaar een externe audit met betrekking tot deze gegevens georganiseerd.

Onder externe audit wordt verstaan dat de medegedeelde minimale klinische gegevens met betrekking tot een bepaald verblijf ter plaatse worden gecontroleerd op hun conformiteit met de gegevens die in het medische dossier van de patiënt met betrekking tot dat bepaalde verblijf zijn opgenomen.

§ 2. Indien bij de interne controle en validering door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu van de haar meegedeelde minimale klinische gegevens, blijkt dat een ziekenhuis afwijkt van een op landelijk niveau of op ziekenhuisniveau vastgestelde gemiddelde waarde, dan gebeurt de in § 1 bedoelde externe audit voor dat ziekenhuis gericht op verblijven waarvoor deze afwijking is vastgesteld.

**Art. 3.** Het ziekenhuis wordt twee dagen vooraleer de externe audit plaatsvindt, door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op de hoogte gebracht van de medische dossiers die zullen worden gecontroleerd.

**Art. 4.** De externe audit gebeurt in aanwezigheid van de hoofdgeneesheer en/of een door hem aangewezen ziekenhuisgeneesheer.